INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN PARA CD-ROMS MULTILINGÜES



Contenido

1.	INFORMACIÓN GENERAL	.2
2	BARRA DE HERRAMIENTAS DE ACROBAT READER	.2
3.	PANTALLA DE SELECCIÓN DEL IDIOMA	.3 .3 .3 .3
4.	PANTALLA DE PORTADA	.4 .4 .4 .4
5.	LISTA DE MANUALES	.5 .5 .5
6	 PRÓLOGO	.6 .6 .6
7.	 PÁGINA DE CONTENIDO DEL GRUPO	.7 .7 .7 .7
8	NAVEGACIÓN POR LAS PÁGINAS DE UN GRUPO DENTRO DEL MANUAL	. 8
9.	BOLETINES DE SERVICIO	.9 .9 10 11 11 12
1(). CÓMO CERRAR EL MANUAL	12

1. INFORMACIÓN GENERAL

Las pantallas mostradas en estas instrucciones pertenecen a la versión en inglés del manual. La funcionalidad de las pantallas en otras versiones de idiomas distintos es exactamente la misma.

2. BARRA DE HERRAMIENTAS DE ACROBAT READER



A continuación se indica una lista con una breve explicación del uso de la barra de herramientas de Acrobat Reader. Para obtener información más detallada, por favor consulte el botón de ayuda del menú Acrobat Reader en la parte superior de la pantalla.

Número	Descripción
AA	Muestra solamente la página.
AB	Muestra los marcadores y la página.
AC	Muestra los croquis en miniatura (representaciones en miniatura de las páginas en el capítulo) y la página.
AD	Selecciona la herramienta "mano". Utilice esta función durante el trabajo normal.
AE	Selecciona la herramienta "aumentar tamaño". Esta función le permite ampliar el tamaño de determinadas partes de la página visualizada colocando el puntero del ratón en la esquina de la zona a ampliar y arrastrando un cuadro alrededor de la zona mientras se mantiene pulsado el botón izquierdo del ratón.
AF	Ir a la primera página del grupo que actualmente se está mostrando.
AG	Ir a la página anterior.
AH	Ir a la página siguiente.
AI	Ir a la última página del grupo que actualmente se está mostrando.
AK	Ir a la vista anterior.
AL	Volver a la vista siguiente.
AM	Fija el aumento del documento visualizado en 100%.
AN	Hace que la página actual quepa en la ventana.
AO	Hace que el ancho visible de la página actual quepa en la ventana.
*	Funciones no requeridas para trabajar con este CD-ROM

3. PANTALLA DE SELECCIÓN DEL IDIOMA



3.1. Cómo seleccionar un idioma

Coloque el puntero del ratón en el botón del idioma elegido. Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para seleccionar el idioma elegido. El idioma correspondiente quedará seleccionado automáticamente y se mostrará la pantalla que presenta la página de la portada.

3.2. Instrucciones de utilización

Coloque el puntero del ratón en el botón 🔽. Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para seleccionar las instrucciones de utilización.

Se mostrará la pantalla siguiente. En esta pantalla se pueden seleccionar las instrucciones de utilización en el idioma elegido como se ha descrito anteriormente. Para volver a la pantalla de selección del idioma para las instrucciones de utilización, coloque el puntero del ratón en el botón 📼, en la parte superior del documento y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Para volver a la pantalla mostrada anteriormente, coloque el puntero del ratón en el botón 📼, y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

3.3. Copyright

Coloque el puntero del ratón en el botón 🧧. Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para seleccionar la declaración de copyright.

Aparecerá la pantalla siguiente. En esta pantalla puede seleccionarse la declaración de copyright en el idioma elegido como se ha descrito anteriormente. Para volver a la pantalla de selección del idioma para el copyright, coloque el puntero del ratón en el botón 📼, en la parte superior del documento y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Para volver a la pantalla mostrada anteriormente, coloque el puntero del ratón en el botón a y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

4. PANTALLA DE PORTADA



4.1. Inicio de la Lista de Manuales

Coloque el puntero del ratón en el título 'Workshop Manual List' en la zona 'B'. Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para iniciar el listado de Manuales.

Para volver del listado de Manuales a la pantalla de portada, coloque el puntero del ratón en el texto 'Workshop Manual List' en la parte superior de la página y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez. (Consultar el punto '5.2. Cómo volver a la página de portada'.)

4.2. Inicio de la Lista de Boletines de Servicio

Coloque el puntero del ratón en el título 'Service Bulletin List' en la zona 'B'. Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para iniciar el listado de Boletines de Servicio.

Para consultar la utilización del listado de Boletines de Servicio, haga referencia al capítulo 'Boletines de Servicio' en este documento.

Para volver del listado de Boletines de Servicio a la pantalla de portada, coloque el puntero del ratón en el texto 'Service Bulletin List' en la parte superior de la página y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

4.3. Cómo volver a la pantalla de selección del idioma

En caso de equivocación durante la selección del idioma, vuelva a la pantalla anterior colocando el puntero del ratón en la zona 'A' y haciendo clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

5. LISTA DE MANUALES

Acrobat Exchange - [table-t-esw.pdf]	<u>- 명 ×</u>
Image: Contract of the second state	
● Page 1 of 6 Q 95% 图 8.5 x 11 in ∢	F

5.1. Inicio del manual

Coloque el puntero del ratón en el manual elegido (C). Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez para abrir el manual.

Se seleccionará automáticamente el manual correspondiente y aparecerá la página de índice.

5.2. Cómo volver a la página de portada

Coloque el puntero del ratón en la zona 'D' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

6. PRÓLOGO

Acrobat Exchange - [G-TITLE.pdf]			_ 8 ×	
File Edit Document View Iools Window Help			<u>_ 8 ×</u>	
FOREWORD INTRODUCTION LIST OF EFFECTIVE PAGES	MITSU FRONT WHI MANUAL TRANS	BISHI EEL DRIVE MISSION (E-W)	4	
\wedge				
	E	F		
	FOREWORD			
G	This Workshop Manual contains procedures for removal, diseasembly, and installation, etc. adjustment; reassembly and installation, etc. All information: illustrations and product descriptions contained in this manual are current as at the time of publication. We, however, reserve the right to make changes at any time without prior notice or obligation.	Clutch 21A Clutch 21B Clutch 21B Manual Transmission 22A F5MR1, F5MR2, F5MR3		
	FILING INSTRUCTION Please keep these manual pages in the binder No. BI940001.	Manual Transmission 22B F5M41, F5M42, W5M42		
	File these pages according to the signs "Added", "Revised" and "Deleted" on the "List of effective pages" which are interpreted below.	Manual Transmission 22C F5M51		
Y	Added: File the pages with this sign additionally in your manual.			
	Revised, Deleted: Replace the existing pages with the corresponding pages with this sign.			
	Missing sheets will be supplied upon request.			
	A MITSUBISHI MOTORS CORPORATION			
	C Mitsubishi Motors Corporation July 1999	Pub. No. PWEE9508-F		
• Page 1 of 4 Q 96%	[2] 8.5×11 in ∢		► ►	

6.1. Cómo seleccionar un grupo

Coloque el puntero del ratón en el grupo elegido (zona F). Haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Se seleccionará automáticamente el grupo correspondiente y se mostrará la página del índice de grupos.

6.2. Cómo volver a la página de portada

Coloque el puntero del ratón en la zona 'E' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

6.3. Cómo cambiar el ancho de los laterales izquierdo y derecho de la pantalla

Se pueden cambiar el ancho de las pantallas izquierda (marcadores) y derecha según se desee, colocando el puntero del ratón sobre la pantalla divisoria vertical 'G' y arrastrándola hasta la posición deseada mientras se mantiene el botón izquierdo del ratón pulsado.

7. PÁGINA DE CONTENIDO DEL GRUPO



7.1. Cómo seleccionar un tema

Se pueden seleccionar los temas en la pantalla izquierda utilizando los marcadores y/o la pantalla derecha mostrando la página actual.

7.1.1. Cómo seleccionar con los marcadores de la pantalla izquierda

Coloque el puntero del ratón en el tema elegido 'H' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Para volver a la primera página del grupo, utilice el botón 🚺 de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

7.1.2. Cómo seleccionar utilizando la pantalla derecha, mostrando la página de contenido del grupo

Coloque el puntero del ratón en el tema elegido 'H' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Observe que de esta forma sólo podrán seleccionarse los temas impresos en **negrita**.

Para volver a la primera página del grupo, utilice el botón 🚺 de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

7.2. Cómo volver al prólogo

Coloque el puntero del ratón en la zona 'l' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

8. NAVEGACIÓN POR LAS PÁGINAS DE UN GRUPO DENTRO DEL MANUAL

Para navegar por las páginas de un grupo del manual utilice los botones I y D de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

Para volver a la primera página del grupo, utilice el botón 📧 de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

Para ir a la última página del grupo, utilice el botón 🕨 de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

Para obtener información más detallada acerca de la barra de herramientas, consulte el capítulo 'Barra de Herramientas de Adobe Acrobat Reader' en estas instrucciones o la función de ayuda del menú Adobe Acrobat en la parte superior de la pantalla.

9. BOLETINES DE SERVICIO



9.1. Boletines de Servicio indicados en el manual

Si se ha emitido un Boletín de Servicio relacionado con una determinada página del manual, esto se indica en la página utilizando un cuadro rojo que rodea la parte modificada de la página.

Para leer el Boletín de Servicio, coloque el puntero del ratón dentro del cuadro rojo (J) y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

🚣 Acrobat Exchange - [ESB97e22502e.p	df]			_ 문 ×
Bile Edit Document ⊻iew Tools Window				<u>_ 8 ×</u>
К		VICE BUL UBLICATION GROUP, AFTER S MITSUBISHI MOTOF	LETIN ALES SERVICE DEP. A SALES EUROPE BV	
	SERVICE BULLETIN	No.: ESB-97E22-502		
	Subject: CORRECTION TO TRANSI RATIOS AND TO TIGHTEN Group: MANUAL TRANSAXLE	Date: 1999-07-15 <mo MISSION GEAR (EC, EXP ING TORQUES CARISMA</mo 	odel> < M/Y> ?) 96-10 A	
	CORRECTION	O. Kri-EV.P.& G.M. After Salos Service Dept.		
	This Service Bulletin informs you of correct torques of the drain plug and the filler / lev	tion to the transmission gear ratio rel plug.	s and to tightening	
	Applicable manuals: Manual	Pub. No. Language	Page(s)	
	TRANSMISSION Workshop Manual	PWEE9508 (Englis PWE59509 (Spanis) PWE59510 (Frenc) PWE59511 (Germany PWE09512 (Dut) PWE9513 (Swedit) PWE950-b (Italia)	sh) 22A-1-1, sh) 22A-3-1, ch) 22A-3-2a an ch) sh) an)	
	3. Details:			

La navegación por las página del Boletín de Servicio se realiza de forma similar a la navegación por las páginas de un grupo, utilizando los botones (K) de la barra de herramientas de Acrobat Reader.

Para volver al manual del taller de trabajo, utilice el botón • (M) varias veces hasta volver a la página Manual del Taller de Trabajo que indica el Boletín de Servicio.

9.2. Listado de los Boletines de Servicio

Los Boletines de Servicio también se listan por separado. En este listado el Boletín de Servicio puede recuperarse utilizando el número de Boletín de Servicio. Para iniciar el listado del Boletín de Servicio, sírvase consultar las instrucciones indicadas en el capítulo 'Pantalla de Portada' del documento.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN PARA CD-ROMS MULTILINGÜES

Acrobat Reader - [SB_LIST.pd	lf]				_ & ×
🏂 <u>F</u> ile <u>E</u> dit ⊻iew <u>T</u> ools <u>W</u> inc	dow <u>H</u> elp)			_ & ×
		> D D D A A &			
	anna anna anna anna anna anna anna ann				
		Service Bulletin list	Э		
	S/B No.	Subject.	issue date	and the second sec	an salille and an
	MSE-97E00-004	UNIFICATION OF BANK DESIGNATIONS FOR V ENGINE	1997-07-15	A state of a	and the second
s man still man and an and an all and the second states of the second states of the second states of the second	MSB-97E00-005	GALANT 108 YEAR MODEL CHANGES	1997-11-30	Server and the second	
	MS8-87E17-501	CORRECTION OF EFRORS IN REGARD TO ACCELERATOR PEDAL POSITION SENSOR BRACKET	1997-03-15		and the second second
	MSB-07E17-502	CRUISE CONTROL SYSTEM CIRCUIT DIAGRAMS AND TROUBLESHOOTING	1907-08-15		
	MS8-97E17-505	METHOD FOR ERASING CRUISE CONTROL ECU DIAGNOSIS CODE	1897-05-15		
	MSB-97E21-001	CHANGES TO CLUTCH	1997-08-15		CONTRACTOR OF STREET, S
	MSB-97E32-001	DELETION OF ENGINE MOUNT DYNAMIC DAMPER	1997-07-15	in the second	CONTRACTOR OF THE
and the second time and time and the second time and	MS8-87533-001	ADDITION OF HIGH GROUND-CLEARANCE SUSPENSION	1997-07-15	a far an	and the second
	MS8-97E34-001	ADDITION OF HIGH GHOUND-CLEARANCE SUSPENSION	1007-07-15	and the second	
	MSB-07E42-007	WINDOW GLASS	1997-10-15	second in the second second second	Anna ann an Anna an Anna Anna Anna Anna
and dimensional and a second second second second	MSB-07E42-501	POWER WINDOW REGULATOR INSTALLATION PROCEDURE	1997-08-15	and the second	difference and
	M5B-97E42-502	CORRECTION TO LICENSE PLATE LAMP GARNISH REMOVAL AND INSTALLATION	1997-06-15	2	
	MSB-07E52-003	SEATBACK DISASSEMBLY PROCEDURE FOR SIDE AR BAG EQUIPPED CAR	1997-07-30		
	MSB-87E52-501	CORRECTION TO CAUTION ON AIR BAG MODULE AND CLOCK SPRING	1997-07-30		
	MSB-97E52-503	CORRECTION TO METER BEZEL REMOVAL	1007-00-15		
See the state of the second state of the second	MSB-07E56-001	CHANGE IN AIR GAP FOR A/C COMPRESSOR	1997-10-15	and the second	
				and the second state of the second state of the	
and the second lines of a second s			h		
			ľ		and the second
				and the superior distance in the second	
				and the speed line of the state of the	
				Constant of the second second	Needland Martin
an a start of a final file of the second fill and the second fill					
an a					-
	216 x 279	mm 🖪			

9.2.1. Cómo volver a la página de portada

Coloque el puntero del ratón en la zona 'O' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

9.2.2. Cómo seleccionar un boletín

Coloque el puntero del ratón en el Boletín de Servicio elegido (N) y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

La navegación por el Boletín de Servicio se realiza de la misma forma que se describió anteriormente.

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN PARA CD-ROMS MULTILINGÜES

🝌 Acrobat Reader - [17501e.pdf]	×
Eile Edit View Tools Window Help	×
Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58% Page 1 of 2 9,58%	

9.2.3. Cómo volver a la lista de Boletines de Servicio

Para volver a la primera página del Boletín de Servicio, coloque el puntero del ratón en el encabezamiento del Boletín de Servicio (zona P) y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

10. CÓMO CERRAR EL MANUAL

Para cerrar el manual, coloque el puntero del ratón en la opción 'Archivo' del menú de Acrobat Reader en la parte superior de la pantalla y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.

Seleccione la opción 'Cerrar' y haga clic con el botón izquierdo del ratón una vez.